

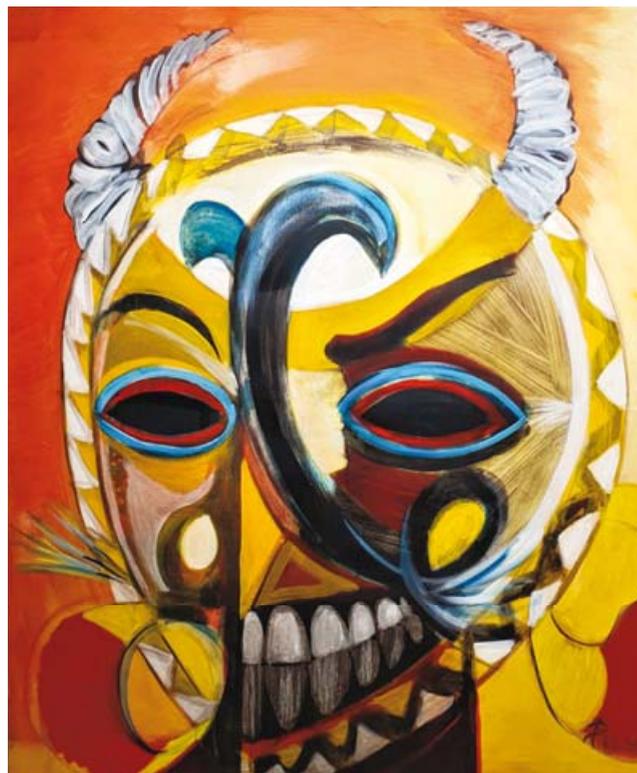
Galerie I.Hoffmann Saint-Tropez

Une saison en trois mouvements

Inès Hoffmann qui fonctionne au coup de cœur et à la façon dont l'art s'engage pour autrui, décline en trois temps une 1^{re} saison tropézienne diaprée. En juillet, au tour des artistes suisses à l'œuvre muséale, Pierre Zufferey, peintre onirique des Nuées et André Raboud qui officie sur bronze, marbre ou granit, d'investir ses 200 m² distribués sur deux niveaux. Second « mouvement » venu du Sénégal en août avec « Mouvances et Teranga » signé Ousmane Dia, Ndary Lo, Aïssa Dione. Enfin, jusqu'aux Voiles, se tendra « La Main en Miroir », rétrospective dédiée à Jean Clerté, « trésor artistique » qui vit en partie à Ramatuelle.

Inès Hoffmann, who likes to work with her favourite artists and the way art is committed to others, opens a colourful first season in Saint-Tropez divided into three stages. In July, the two-store, 200-sq. m. gallery will present the curatorial work of Swiss artists, including Pierre Zufferey's dreamlike 'Nuées' series and André Raboud's sculptures in bronze, marble or granite. The second stage of the season, 'Mouvances et Teranga', will welcome Senegalese artists Ousmane Dia, Ndary Lo and Aïssa Dione. The third stage, 'La Main en Miroir', will be held until the Les Voiles regatta and offer a retrospective dedicated to Jean Clerté, an 'artistic treasure' who lives partly in Ramatuelle.

SAINT-TROPEZ. Traverse de la Gendarmerie
Face à l'Hôtel de Paris - Tél : 06 11 80 58 23 - www.ihoffmann.com



Cabinet 2DMO

Experts dans la Maitrise d'œuvre et l'architecture d'intérieur, Déborah et Luc Deromme, vous accueillent dans leur cabinet familial pour vous accompagner dans le cadre de vos projets immobiliers, de A à Z, des premiers croquis à la réception du chantier. Rénovation, agrandissement, restructuration et construction sont orchestrés avec un grand soin du détail. Ils vous proposent une étude de faisabilité avant votre achat. Un service précieux qui fait souvent toute la différence.

Déborah and Luc Deromme welcome you to their family firm as experts in project management and interior design. They will assist you in every step of your real estate project, from the initial plans to the reception of the construction work. Should it be property renovation, extension, redesign or construction, the team will approach every part of your project with attention to detail. They will also carry out a feasibility study before your purchase; a service that often makes all the difference.

SAINT-TROPEZ. 98 avenue Bernard Blua. Maitrise d'œuvre et Décoration
Tél. 04 83 73 50 10 - www.2dmo.fr - cabinet@2dmo.fr

